Evropski parlament
2019-2024

SPREJETA BESEDILA

P9_TA(2023)0449

Pooblastilo Franciji za pogajanja o dvostranskem sporazumu z Alžirijo o pravosodnem sodelovanju v civilnih zadevah, povezanih z družinskim pravom

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 12. decembra 2023 o predlogu sklepa Sveta o pooblastilu Franciji za pogajanja o dvostranskem sporazumu z Alžirijo o zadevah v zvezi s pravosodnim sodelovanjem v zadevah družinskega prava (COM(2023)0064 – C9-0026/2023 – 2023/0027(CNS))

(Posebni zakonodajni postopek – posvetovanje)

Evropski parlament,

– ob upoštevanju predloga Komisije Svetu (COM(2023)0064),

– ob upoštevanju člena 2(1) in člena 81(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih se je Svet posvetoval s Parlamentom (C9-0026/2023),

– ob upoštevanju člena 82 Poslovnika,

– ob upoštevanju poročila Odbora za pravne zadeve (A9-0355/2023),

1. odobri predlog Komisije, kakor je bil spremenjen;

2. poziva Komisijo, naj ustrezno spremeni svoj predlog na podlagi člena 293(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije;

3. poziva Svet, naj ga obvesti, če namerava odstopiti od besedila, ki ga je odobril Parlament;

4. poziva Svet, naj se ponovno posvetuje z njim, če namerava bistveno spremeniti predlog Komisije;

5. naroči svoji predsednici, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu, Komisiji in nacionalnim parlamentom.

Sprememba 1

Predlog sklepa
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(2) Francija je predložila informacije, ki kažejo, da ima zaradi izjemnih gospodarskih, kulturnih, zgodovinskih, socialnih in političnih vezi med Francijo in Alžirijo poseben interes za pogajanja o ***osnutku sporazuma***, ***ki ga*** je ***posredovala*** Komisiji.	(2) Francija je predložila informacije, ki kažejo, da ima zaradi izjemnih gospodarskih, kulturnih, zgodovinskih, socialnih in političnih vezi med Francijo in Alžirijo poseben interes za pogajanja o ***dvostranskem sporazumu z Alžirijo***, ***katerega osnutek*** je ***bil poslan*** Komisiji.

Sprememba 2

Predlog sklepa
Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
(8) ***Večina zadev***, ki jih je treba obravnavati v osnutku sporazuma med Francijo in Alžirijo, ***vpliva*** na ***pravni red Unije, zlasti zakonodajo EU*** na področju družinskega prava. Zato zadeve, ki jih zajemajo take mednarodne zaveze, spadajo v izključno zunanjo pristojnost Unije. Države članice se lahko pogajajo o takih zavezah ali jih sprejmejo le, če ***jih za to pooblasti Unija v skladu s členom*** 2(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) v ***povezavi*** z ***materialno pravno podlago*** člena 81(3) PDEU.	(8) ***Nekatere zadeve***, ki jih je treba obravnavati v osnutku sporazuma med Francijo in Alžirijo, ***vplivajo*** na ***ustrezne dele pravnega reda Unije*** na področju družinskega prava. Zato zadeve, ki jih zajemajo take mednarodne zaveze, spadajo v izključno zunanjo pristojnost Unije. Države članice se lahko pogajajo o takih zavezah ali jih sprejmejo le, če ***jim na podlagi člena*** 2(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) ***zakonodajalec Unije podeli pooblastilo za to*** v ***skladu*** z ***zakonodajnim postopkom iz*** člena 81(3) PDEU.

Sprememba 3

Predlog sklepa
Člen 1 – odstavek 1 – alinea 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
— obvesti Alžirijo, da ***bo*** Evropska komisija ***sodelovala*** pri pogajanjih kot opazovalka ter ***bo*** obveščena o napredku in rezultatih, doseženih v različnih fazah pogajanj;	— obvesti Alžirijo, da Evropska komisija ***lahko sodeluje*** pri pogajanjih kot opazovalka ter ***je*** obveščena o napredku in rezultatih, doseženih v različnih fazah pogajanj;

Sprememba 4

Predlog sklepa
Člen 1 – odstavek 1 – alinea 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
— spodbuja Alžirijo, naj razmisli o pristopu k temeljnim konvencijam na področju družinskega prava, ki jih je razvila Haaška konferenca o mednarodnem zasebnem pravu, in začne ***resno*** analizirati ***razloge***, ki Alžiriji trenutno preprečujejo, da bi to storila;	— spodbuja Alžirijo, naj razmisli o pristopu k temeljnim konvencijam na področju družinskega prava, ki jih je razvila Haaška konferenca o mednarodnem zasebnem pravu, in začne analizirati ***najprimernejše načine za odpravo ovir***, ki Alžiriji trenutno preprečujejo, da bi to storila;

Sprememba 5

Predlog sklepa
Člen 1 – odstavek 1 – alinea 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
— obvesti Alžirijo, da je po zaključku pogajanj potrebno pooblastilo Sveta Evropske unije, preden lahko ***pogodbenici skleneta*** sporazum;	— obvesti Alžirijo, da je po zaključku pogajanj potrebno pooblastilo Sveta Evropske unije, preden lahko ***Francija sklene*** sporazum;

Sprememba 6

Predlog sklepa
Člen 1 – odstavek 1 – alinea 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
— obvesti Alžirijo, da lahko pooblastilo Sveta Evropske unije za sklenitev sporazuma na predlog Komisije določa, da ima lahko sporazum omejeno časovno veljavnost ***(na primer pet let) in ga bo morda treba pozneje ponovno preučiti***;	— obvesti Alžirijo, da lahko pooblastilo Sveta Evropske unije za sklenitev sporazuma na predlog Komisije določa, da ima lahko sporazum omejeno časovno veljavnost***, po možnosti s sistemom tihega podaljševanja, ki se navede v sklepu Evropskega parlamenta in Sveta o sklenitvi sporazuma***;

Sprememba 7

Predlog sklepa
Člen 1 – odstavek 1 – alinea 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
	— ***vstavi določbo, da bo sporazum v primeru poznejše sklenitve sporazuma med Unijo ali Unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Alžirijo na drugi strani ali pristopa Alžirije k ustreznim haaškim konvencijam v celoti ali deloma odpovedan oziroma da bodo njegove zadevne določbe takoj nadomeščene;***

Sprememba 8

Predlog sklepa
Člen 1 – odstavek 1 – alinea 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
— vstavi določbo, v skladu s katero odločbe, priznane v Franciji na podlagi tega sporazuma, pozneje ne morejo krožiti v drugih državah članicah EU;	— vstavi določbo, v skladu s katero odločbe, priznane v Franciji na podlagi tega sporazuma, pozneje ne morejo krožiti v drugih državah članicah EU ***na podlagi prava Unije***;

Sprememba 9

Predlog sklepa
Člen 1 – odstavek 1 – alinea 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Sprememba*
— zagotovi, da so določbe ***o pravici do zavrnitve vročitve pisanj usklajene*** z ***določbami člena 12(3) prenovljene uredbe o vročanju pisanj***, ***kar pomeni, da lahko naslovnik zavrne vročitev pisanj bodisi ob vročitvi bodisi v dveh tednih po vročitvi***;	— zagotovi, da so določbe ***sporazuma, ki je bil dosežen v pogajanjih*** z ***Alžirijo***, ***v skladu z ustreznim pravnim redom Unije in haaškimi konvencijami***;